

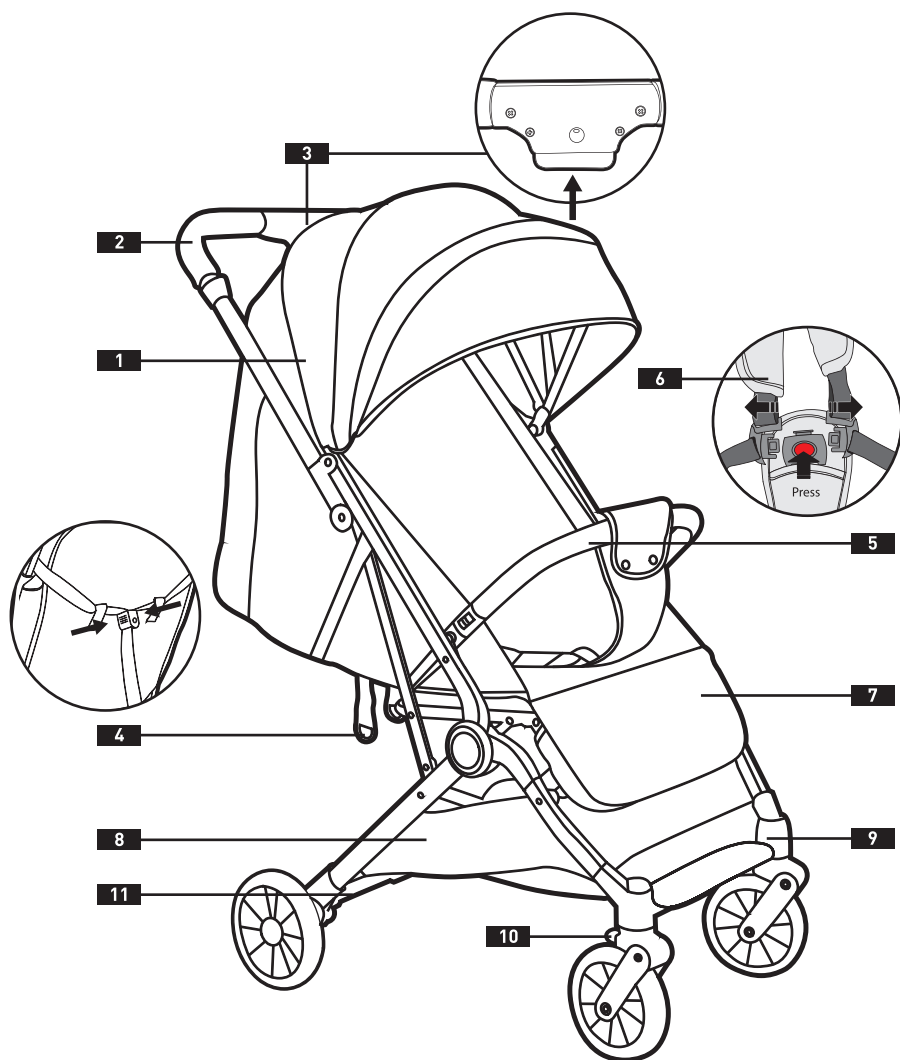


MILAN

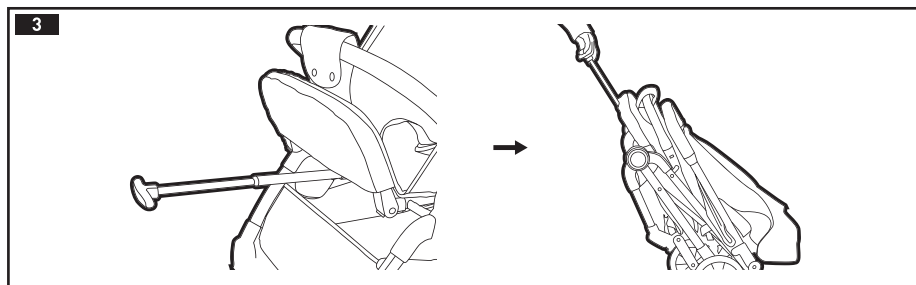
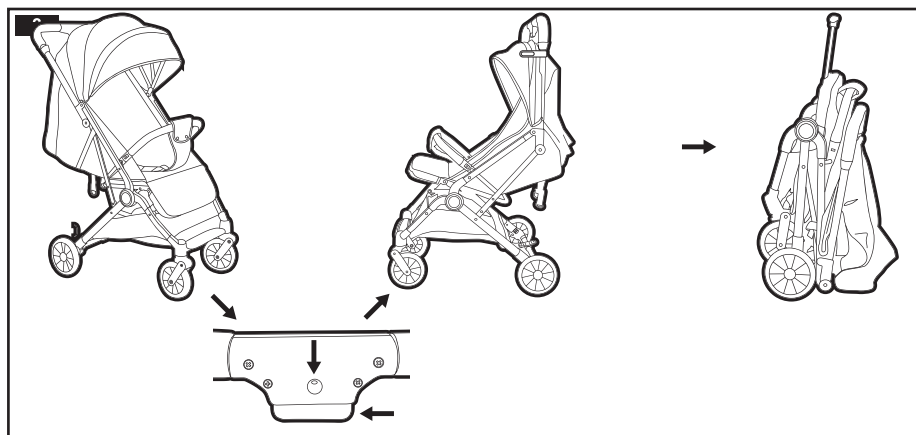
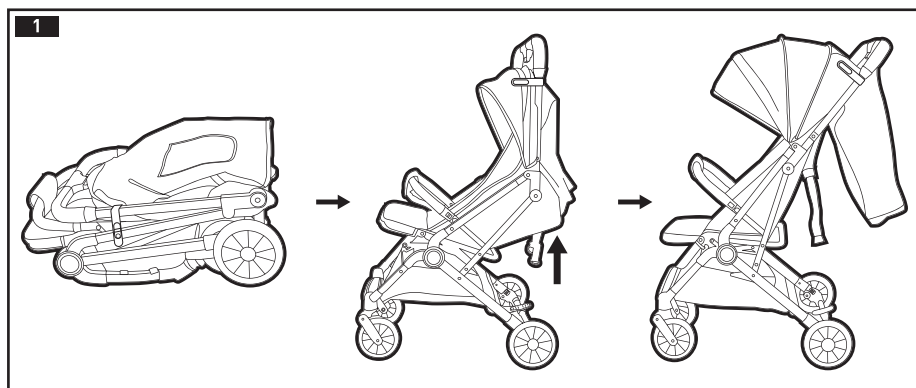
35

PL Instrukcja obsługi
EN User manual
SK Používateľská príručka
CZ Návod k obsluze
RO Instrucțiuni de utilizare
DE Bedienungsanleitung
BG Инструкция за експлоатация

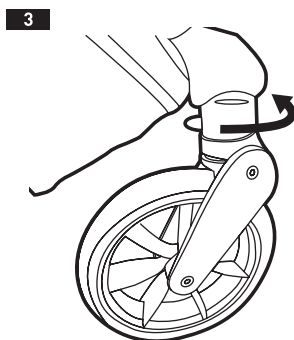
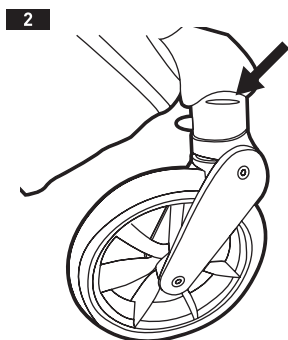
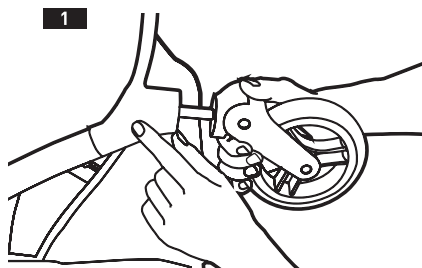
HU Használati útmutató
LT Naudojimo instrukcija
FR Notice d'utilisation
UK Посібник користувача
ES Instrucciones de uso
PT Instruções de utilização



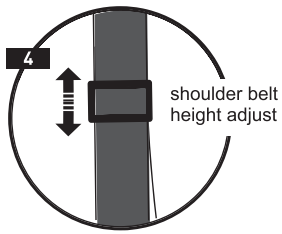
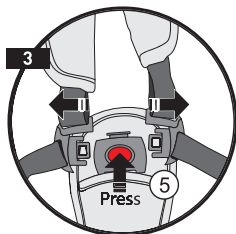
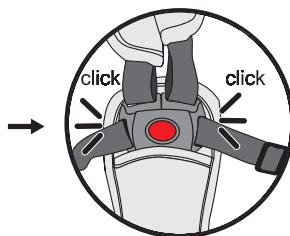
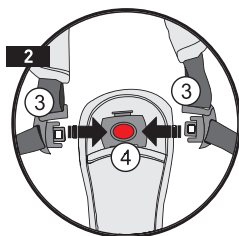
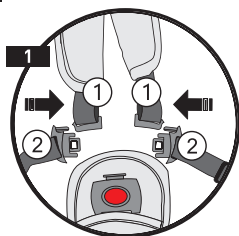
1.



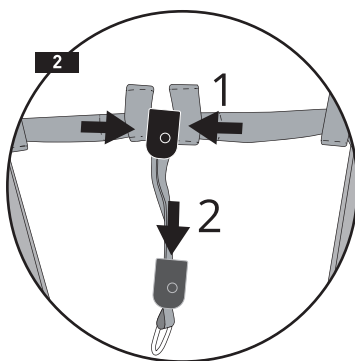
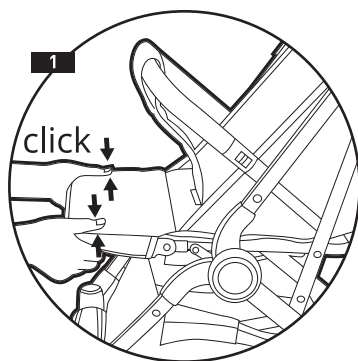
2.



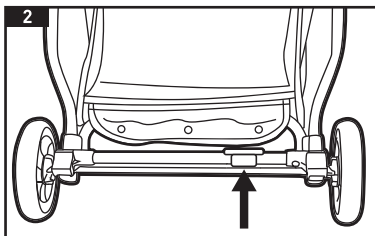
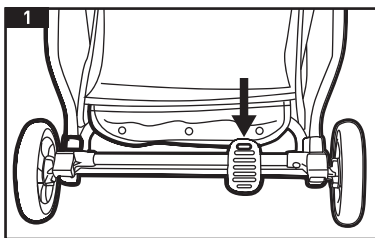
3.



4.



5.





Przed użyciem produktu przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi, postępuj zgodnie z jej wskazówkami i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Zwróć szczególną uwagę na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

OSTRZEŻENIE

1. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
2. Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
3. Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
4. Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.
5. To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia .
6. Zawsze używaj systemu zapieć.
7. Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
8. Produkt przeznaczony jest dla jednego dziecka do 4 roku życia lub do osiągnięcia maksymalnej wagi 22kg (w zależności od tego co nastąpi wcześniej).
9. Maksymalne obciążenie kosza wynosi 3kg.
10. Nie należy zawieszать żadnej torby na uchwycie do prowadzenia wózka. Każde dodatkowe obciążenie przymocowane do uchwytu, oparcia lub po bokach może spowodować pogorszenie jego stabilności.
11. Hamulce powinny być skutecznie zablokowane podczas wkładania i wyjmowania dziecka.
12. Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów, które są dostarczone lub rekomendowane przez producenta. Nie należy używać akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.
13. Nie należy ustawiać wózka w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł silnego ciepła.
14. Nie używaj produktu na schodach.
15. Nie zaleca się dotaczania platformy do wózka.
16. Prosimy o zaprzestanie korzystania z wózka w razie wątpliwości dotyczących poprawnego użytkowania lub podejrzenia jakiegokolwiek niebezpieczeństwa.

OPIS PRODUKTU

1. Daszek
2. Rączka
3. Przycisk składania
4. Mechanizm regulacji oparcia
5. Pałak
6. 5 punktowe pasy bezpieczeństwa
7. Podnózek
8. Kosz na zakupy
9. Przycisk zwalniający przednie koła
10. Przycisk blokady do jazdy prosto
11. Hamulec

OPIS KROKÓW

1. ROZKŁADANIE I SKŁADANIE WÓZKA

1. Aby rozłożyć wózek, najpierw zwolnij blokadę znajdującą się na ramie wózka pod rączką a następnie pociągnij energicznie rączkę ku górze. Prawidłowe rozłożenie wózka zasygnalizuje charakterystyczne kliknięcie
2. Wózek wyposażony jest w podwójną blokadę zabezpieczającą przed samoczynnym złożeniem. Aby złożyć wózek, wciśnij jednocześnie 2 przyciski znajdujące się na środku rączki i pchnij ją energicznie do przodu. Dociśnij wózek aby blokada zadziałała poprawnie.
3. Pod podnóżkiem znajduje się wygodna rączka do prowadzenia złożonego wózka.

2. MONTAŻ I DEMONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH

1. Włóż trzpień kół przednich do odpowiednich otworów w ramie wózka
2. Aby zdemontować koła, wciśnij przycisk i wyciągnij je z ramy wózka
3. Wózek posiada blokadę przednich kół do jazdy prosto. Aby zablokować koła, przesuń przycisk blokady w bok.

3. PASY BEZPIECZEŃSTWA

1. Połącz elementy {1,2} jak pokazano na rysunku.
2. Włóż element {3} do środkowej klamry pasa bezpieczeństwa {4}
3. Aby odpiąć pas bezpieczeństwa, naciśnij czerwony przycisk {5} znajdujący się pośrodku.
4. UWAGA: pamiętaj o odpowiednim wyregulowaniu pasa bezpieczeństwa aby odpowiednio dopasować go do budowy dziecka.

4. REGULACJA PODNÓŻKA, OPARCIA

1. Naciśnij jednocześnie 2 przyciski znajdujące się pod podnóżkiem po obu jego stronach aby podnieść lub obniżyć podnóżek.
2. Siedzisko posiada płynną regulację oparcia. Aby rozłożyć siedzisko do pozycji leżącej, użyj klamry znajdującej się z tyłu siedziska.

5. MECHANIZM POSTOJOWY

1. Wózek wyposażony jest w nożny hamulec postojowy, znajdujący się na tylnej osi. Aby uruchomić mechanizm postojowy, wciśnij dolną część hamulca w dół. Gdy hamulec zostanie aktywowany, usłyszysz charakterystyczne kliknięcie
2. Odblokowanie następuje po podniesieniu do góry dolnej części hamulca.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Niniejszy wyrób wymaga systematycznej konserwacji.
2. Zaleca się regularne sprawdzanie, czy wszystkie urządzenia zabezpieczające działają prawidłowo.
3. Należy regularnie sprawdzać stan wózka oraz kół i hamulca.
4. Wózek należy czyścić za pomocą wilgotnej szmatki przy użyciu łagodnych środków myjących i wody. Nie należy prać/prasować/suszyć w suszarce/wirować/czyścić chemicznie/wybielać produktu.
5. Nie wystawiaj wózka na zbyt długie bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
6. Nie narażaj wózka na kontakt ze stoną wodą, gdyż może to spowodować powstawanie rdzy.
7. Nie składać, ani przechowywać produktu, gdy jest mokry i nigdy nie przechowywać go w wilgotnych warunkach, ponieważ może to doprowadzić do tworzenia się pleśni.

**RYSUNKI MAJĄ CHARAKTER POGLĄDOWY - RZECZYWISTY WYGLĄD
PRODUKTU MOŻE SIĘ NIEZNACZNIE OD NICH RÓŻNIĆ.**



Before using the product, read the original instruction manual, follow its instructions and keep it for future reference. Pay particular attention to the safety recommendations.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING

1. Never leave the child unattended.
2. Ensure that all the locking devices are engaged before use.
3. To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
4. Do not let the child play with this product.
5. This seat unit is not suitable for children under 6 months.
6. Always use the restraint system.
7. This product is not suitable for running or skating.
8. The product is intended for one child up to 4 years old or up to a maximum weight of 22 kg (whichever comes first).
9. The maximum load for the basket is 3 kg.
10. Do not hang any bags on the stroller handle. Any additional load attached to the handle, backrest, or sides may affect its stability.
11. The brakes should be securely engaged while placing or removing the child from the stroller.
12. Only use replacement parts and accessories provided or recommended by the manufacturer. Do not use accessories that have not been approved by the manufacturer.
13. Do not place the stroller near open flames or other strong heat sources.
14. Do not use the product on stairs.
15. It is not recommended to attach a platform to the stroller.
16. Please discontinue use of the stroller if you have doubts about its correct usage or suspect any danger.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Canopy
2. Handle
3. Folding button
4. Backrest adjustment mechanism
5. Bumper bar
6. 5-point safety harness
7. Footrest
8. Shopping basket (please draw it in as it is not visible)
9. Front wheel release button
10. Straight-ahead locking button (please draw it in)
11. Brake

DESCRIPTION OF STEPS

1. FOLDING AND UNFOLDING THE STROLLER

1. To unfold the stroller, first release the lock located on the stroller frame under the handle, then pull the handle upwards forcefully. A characteristic "click" will indicate that the stroller is correctly unfolded.
2. The stroller is equipped with a double-lock mechanism to prevent accidental folding. To fold the stroller, press the two buttons located in the middle of the handle simultaneously and push the handle forward forcefully. Press down on the stroller to ensure the lock is properly engaged.
3. There is a convenient handle under the footrest for carrying the folded stroller.

2. ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF THE FRONT WHEELS

1. Insert the front wheel pin into the appropriate openings in the stroller frame.
2. To remove the wheels, press the button and pull them out of the stroller frame.
3. The stroller has a front-wheel lock for straight-ahead movement. To lock the wheels, slide the lock button to the side.

3. SAFETY HARNESS

1. Connect parts (1,2) as shown in the diagram.
2. Insert part (3) into the middle buckle of the safety harness (4).
3. To release the safety harness, press the red button (5) in the center.
4. NOTE: Ensure the safety harness is adjusted properly to fit the child's body.

4. FOOTREST AND BACKREST ADJUSTMENT

1. Press the two buttons located under the footrest on both sides simultaneously to raise or lower the footrest.
2. The seat features smooth backrest adjustment. To recline the seat into a lying position, use the buckle located at the back of the seat.

5. PARKING BRAKE MECHANISM

1. The stroller is equipped with a foot-operated parking brake located on the rear axle. To engage the parking brake, press down on the lower part of the brake. You will hear a characteristic "click" when the brake is activated.
2. To release the brake, lift the lower part of the brake upwards

CLEANING AND MAINTENANCE

1. This product requires regular maintenance.
2. It is recommended to regularly check if all safety devices are functioning correctly.
3. Regularly inspect the condition of the stroller, wheels, and brakes.
4. Clean the stroller using a damp cloth with mild cleaning agents and water. Do not machine wash/iron/tumble dry/spin/dry clean/bleach the product.
5. Do not expose the stroller to prolonged direct sunlight.
6. Do not expose the stroller to salt water, as it may cause rust.
7. Do not fold or store the product when it is wet, and never store it in humid conditions, as this may lead to mold formation.

THE DRAWINGS ARE FOR REFERENCE ONLY - THE ACTUAL APPEARANCE OF THE PRODUCT MAY DIFFER SLIGHTLY FROM THEM.



Pred použitím výrobku si prečítajte originálny návod na obsluhu, postupujte podľa jeho pokynov a uschovajte si ho pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným odporúčaniam.

DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

VAROVANIE

1. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
2. Pred použitím sa uistite, že sú všetky blokovacie zariadenia zapnuté.
3. Aby ste predišli zraneniu, zabezpečte, aby sa dieťa pri rozkladaní a skladaní tohto výrobku zdržiavalo mimo neho.
4. Nedovoľte dieťaťu hrať sa s týmto výrobkom.
5. Táto sedacia jednotka nie je vhodná pre deti mladšie ako 6 mesiacov.
6. Vždy používajte zádržný systém.
7. Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.
8. Výrobok je určený pre jedno dieťa do 4 rokov alebo do maximálnej hmotnosti 22 kg (podľa toho, čo nastane skôr).
9. Maximálne zaťaženie koša je 3 kg.
10. Na rukoväť kočíka nezavesujte žiadne tašky. Akákoľvek ďalšia záťaž pripevnená na rukoväti, operadle alebo bočných stranách môže ovplyvniť jeho stabilitu.
11. Pri vkladaní alebo vyberaní dieťaťa z kočíka by mali byť brzdy bezpečne zatiahnuté.
12. Používajte len náhradné diely a príslušenstvo dodané alebo odporúčané výrobcom. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nebolo schválené výrobcom.
13. Neumiestňujte kočik do blízkosti otvoreného ohňa alebo iných silných zdrojov tepla.
14. Nepoužívajte výrobok na schodoch.
15. Neodporúča sa ku kočíku pripevňovať plošinu.
16. Ak máte pochybnosti o správnom používaní kočíka alebo podozrenie na akékoľvek nebezpečenstvo, prestaňte ho používať.

POPIS PRODUKTU

1. Baldachýn
2. Rukoväť
3. Tlačidlo na skladanie
4. Mechanizmus nastavenia operadla
5. Nárazníková tyč
6. 5-bodové bezpečnostné pásy
7. Opierka nôh
8. Nákupný košík (prosím, nakreslite ho, pretože nie je viditeľný)
9. Tlačidlo na uvoľnenie predného kolesa
10. Tlačidlo na uzamknutie koliesok v priamom smere (prosím, nakreslite ho)
11. Brzda

POPIS SCHODOV

1. SKLADANIE A ROZKLADANIE KOČÍKA

1. Ak chcete kočík rozložiť, najprv uvoľníte zámok umiestnený na ráme kočíka pod rukoväťou, potom silou potiahnite rukoväť smerom nahor. Charakteristické "cvaknutie" signalizuje, že kočík je správne rozložený.
2. Kočík je vybavený mechanizmom s dvojítm zámkom, ktorý zabráňuje náhodnému zloženiu. Ak chcete kočík zložiť, stlačte súčasne dve tlačidlá umiestnené v strede rukoväte a silou zatlačte rukoväť dopredu. Zatlačte na kočík, aby ste sa uistili, že je zámok správne zaaretovaný.
3. Pod opierkou nôh sa nachádza praktické madlo na prenášanie zloženého kočíka.

2. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ PREDNÝCH KOLIES

1. Zasuňte čap predných kolies do príslušných otvorov v ráme kočíka.
2. Ak chcete kolesá vybrať, stlačte tlačidlo a vytiahnite ich z rámu kočíka.
3. Kočík má aretáciu predných kolies pre priamy pohyb. Ak chcete kolesá zablokovat', posuňte tlačidlo blokovania do strany.

3. BEZPEČNOSTNÝ PÁS

1. Spojte časti (1,2) tak, ako je znázornené na obrázku.
2. Vložte diel (3) do strednej pracky bezpečnostného postroja (4).
3. Ak chcete uvoľniť bezpečnostný postroj, stlačte červené tlačidlo (5) v strede.
4. POZNÁMKA: Uistite sa, že je bezpečnostný pás správne nastavený tak, aby sa prispôbil telu dieťaťa.

4. NASTAVENIE OPIERKY NÔH A OPERADLA

1. Stlačením dvoch tlačidiel umiestnených pod opierkou nôh na oboch stranách súčasne zvýšite alebo znížite opierku nôh.
2. Sedadlo je vybavené plynulým nastavením operadla. Ak chcete sklopiť sedadlo do polohy ležmo, použite sponu umiestnenú na zadnej strane sedadla.

5. MECHANIZMUS PARKOVACEJ BRZDY

1. Kočík je vybavený nožnou parkovacou brzdou umiestnenou na zadnej náprave. Parkovaciú brzdou aktivujete stlačením spodnej časti brzdy. Po aktivácii brzdy budete počuť charakteristické "cvaknutie".
2. Ak chcete brzdou uvoľniť, zdvihnete spodnú časť brzdy smerom nahor

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Tento výrobok si vyžaduje pravidelnú údržbu.
2. Odporúča sa pravidelne kontrolovať, či všetky bezpečnostné zariadenia fungujú správne.
3. Pravidelne kontrolujte stav kočíka, kolies a brzd.
4. Kočík čistite vlhkou handričkou s jemnými čistiacimi prostriedkami a vodou. Výrobok neperte v práčke/ nežehlite/ nesušte v bubnovej sušičke/ nestriekajte na odstredivke/ nečistite nasucho/ nebielte.
5. Nevystavujte kočík dlhodobému priamemu slnečnému žiareniu.
6. Nevystavujte kočík pôsobeniu slanej vody, pretože môže spôsobiť hrdzavenie.
7. Výrobok neskladajte ani neskladujte, keď je mokrý, a nikdy ho neskladujte vo vlhkom prostredí, pretože to môže viesť k tvorbe plesní.

NÁKRESY SLÚŽIA LEN AKO REFERENCIA - SKUTOČNÝ VZHĽAD VÝROBKU SA OD NICH MÔŽE MIERNE LIŠIŤ.



Před použitím výrobku si přečtěte originální návod k použití, dodržujte jeho pokyny a uschovejte si jej pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním doporučením.

DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

VAROVÁNÍ

1. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. Před použitím se ujistěte, že jsou všechna blokovací zařízení zapnutá.
3. Aby nedošlo ke zranění, zajistěte, aby se dítě při rozkládání a skládání tohoto výrobku zdržovalo v bezpečné vzdálenosti.
4. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.
5. Tato sedací jednotka není vhodná pro děti mladší 6 měsíců.
6. Vždy používejte zádržný systém.
7. Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo bruslení.
8. Výrobek je určen pro jedno dítě do 4 let nebo do maximální hmotnosti 22 kg (podle toho, co nastane dříve).
9. Maximální zatížení košíku je 3 kg.
10. Na rukojeť kočárku nezavěšujte žádné tašky. Jakákoli další zátěž připevněná na rukojeti, opěrce zad nebo bocích může ovlivnit jeho stabilitu.
11. Při umísťování nebo vyjímání dítěte z kočárku by měly být brzdy bezpečně zapnuté.
12. Používejte pouze náhradní díly a příslušenství dodané nebo doporučené výrobcem. Nepoužívejte příslušenství, které nebylo schváleno výrobcem.
13. Neumisťujte kočárek do blízkosti otevřeného ohně nebo jiných silných zdrojů tepla.
14. Nepoužívejte výrobek na schodech.
15. Nedoporučuje se připevňovat ke kočárku plošinu.
16. Pokud máte pochybnosti o správném používání kočárku nebo máte podezření na jakékoli nebezpečí, přestaňte jej používat.

POPIS PRODUKTU

1. Baldachýn
2. Rukojeť
3. Tlačítko skládání
4. Mechanismus nastavení opěradla
5. Nárazníková tyč
6. pětibodové bezpečnostní pásy
7. Opěrka nohou
8. Nákuipný košík (přitáhněte si ho, protože není vidět)
9. Tlačítko pro uvolnění předního kola
10. Tlačítko pro uzamčení přímého směru jízdy (prosím, zakreslete jej)
11. Brzda

POPIS SCHŮDKŮ

1. SKLÁDÁNÍ A ROZKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

1. Chcete-li kočárek rozložit, nejprve uvolněte pojistku umístěnou na rámu kočárku pod rukojeť a poté silou vytáhněte rukojeť nahoru. Charakteristické "cvaknutí" signalizuje, že je kočárek správně rozložen.
2. Kočárek je vybaven mechanismem s dvojitým zámekem, který zabraňuje náhodnému složení. Chcete-li kočárek složit, stiskněte současně dvě tlačítka umístěná uprostřed rukojeti a silou zatlačte rukojeť dopředu. Zatlačte na kočárek, abyste se ujistili, že je zámek správně zajištěn.
3. Pod opěrkou nohou se nachází praktické madlo pro přenášení složeného kočárku.

2. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ PŘEDNÍCH KOL

1. Zasuňte čep předních kol do příslušných otvorů v rámu kočárku.
2. Chcete-li kola demontovat, stiskněte tlačítko a vytáhněte je z rámu kočárku.
3. Kočárek má aretaci předních kol pro přímý pohyb. Chcete-li kolečka zablokovat, posuňte tlačítko zámku do strany.

3. BEZPEČNOSTNÍ POJIŠTĚNÍ

1. Spojte díly [1,2] podle obrázku.
2. Vložte díl [3] do prostřední spony bezpečnostního postroje [4].
3. Chcete-li bezpečnostní postroj uvolnit, stiskněte červené tlačítko [5] uprostřed.
4. POZNÁMKA: Ujistěte se, že jsou bezpečnostní pásy správně nastaveny tak, aby se přizpůsobily tělu dítěte.

4. NASTAVENÍ OPĚRKY NOHOU A OPĚRADLA

1. Stisknutím dvou tlačítek umístěných pod opěrkou nohou na obou stranách současně zvednete nebo snížíte opěrku nohou.
2. Sedadlo je vybaveno plynulým nastavením opěradla. Chcete-li sedadlo sklopit do polohy vleže, použijte sponu umístěnou v zadní části sedadla.

5. MECHANISMUS PARKOVACÍ BRZDY

1. Kočárek je vybaven nohou ovládanou parkovací brzdou umístěnou na zadní nápravě. Chcete-li parkovací brzdu aktivovat, stiskněte její spodní část. Při aktivaci brzdy uslyšíte charakteristické "cvaknutí".
2. Chcete-li brzdu uvolnit, zvedněte spodní část brzdy směrem nahoru

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu.
2. Doporučujeme pravidelně kontrolovat, zda všechna bezpečnostní zařízení fungují správně.
3. Pravidelně kontrolujte stav kočárku, kol a brzd.
4. Kočárek čistěte vlhkým hadříkem s jemnými čistícími prostředky a vodou. Výrobek neperte v pračce/nežehlete/nesušte v bubnové sušičce/neodstřeďte/nečistěte v sušičce/nebělíte.
5. Nevystavujte kočárek dlouhodobému přímému slunečnímu záření.
6. Nevystavujte kočárek slané vodě, protože by mohla způsobit korozi.
7. Neskládejte ani neskladujte výrobek, pokud je mokrý, a nikdy jej neskladujte ve vlhkém prostředí, protože by mohlo dojít k tvorbě plísní.

NÁKRESY JSOU POUZE ORIENTAČNÍ - SKUTEČNÝ VZHLED VÝROBKU SE OD NICH MŮŽE MÍRNĚ LIŠIT.



Înainte de a utiliza produsul, citiți manualul de instrucțiuni original, respectați instrucțiunile acestuia și păstrați-l pentru referințe ulterioare. Acordați o atenție deosebită recomandărilor de siguranță.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

AVERTISMENT

1. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
2. Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.
3. Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că copilul este ținut la distanță atunci când desfaceți și pliați acest produs.
4. Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
5. Acest scaun nu este potrivit pentru copiii sub 6 luni.
6. Utilizați întotdeauna sistemul de reținere.
7. Acest produs nu este potrivit pentru alergare sau patinaj.
8. Produsul este destinat unui copil cu vârsta de până la 4 ani sau până la o greutate maximă de 22 kg (oricare survine primul).
9. Sarcina maximă a coșului este de 3 kg.
10. Nu agățați nicio pungă de mânerul căruciorului. Orice sarcină suplimentară atașată de mâner, spătar sau laterale poate afecta stabilitatea acestuia.
11. Frânele trebuie să fie cuplate în siguranță în timp ce puneți sau scoateți copilul din cărucior.
12. Utilizați numai piese de schimb și accesorii furnizate sau recomandate de producător. Nu utilizați accesorii care nu au fost aprobate de producător.
13. Nu așezați căruciorul lângă flăcări deschise sau alte surse puternice de căldură.
14. Nu utilizați produsul pe scări.
15. Nu este recomandat să atașați o platformă la cărucior.
16. Vă rugăm să întrerupeți utilizarea căruciorului dacă aveți îndoieli cu privire la utilizarea corectă a acestuia sau bănuiți vreun pericol.

DESCRIERE PRODUS

1. Baldachin
2. Mâner
3. Buton pliabil
4. Mecanism de reglare a spătarului
5. Bara de protecție
6. Centura de siguranță în 5 puncte
7. Suport pentru picioare
8. Coș de cumpărături (vă rugăm să-l trageți, deoarece nu este vizibil)
9. Buton de eliberare a roții din față
10. Buton de blocare direct (vă rugăm să-l trageți)
11. Frână

DESCRIEREA ETAPELOR

1. POLIEREA SI DESFATURAREA CARUCIULUI

1. Pentru a desface căruciorul, mai întâi eliberați încuietoarea situată pe cadrul căruciorului sub mână, apoi trageți cu forță mânerul în sus. Un „clic” caracteristic va indica faptul că căruciorul este corect desfășurat.
2. Căruciorul este echipat cu un mecanism de blocare dublă pentru a preveni plierea accidentală. Pentru a plia căruciorul, apăsați simultan cele două butoane situate în mijlocul mânerului și împingeți cu forță mânerul înainte. Apăsați pe cărucior pentru a vă asigura că blocarea este cuplată corect.
3. Există un mâner convenabil sub suport pentru picioare pentru transportul căruciorului pliat.

2. MONTAREA SI DEMONTAREA ROTILOR FATA

1. Introduceți știftul roții din față în deschiderile corespunzătoare din cadrul căruciorului.
2. Pentru a scoate roțile, apăsați butonul și trageți-le din cadrul căruciorului.
3. Căruciorul are un blocare a roților din față pentru o mișcare dreaptă. Pentru a bloca roțile, glisați butonul de blocare în lateral.

3. HAMAMENT DE SIGURANȚĂ

1. Conectați piesele (1,2) așa cum se arată în diagramă.
2. Introduceți piesa (3) în catarama din mijloc a centurii de siguranță (4).
3. Pentru a elibera centura de siguranță, apăsați butonul roșu (5) din centru.
4. NOTĂ: Asigurați-vă că hamul de siguranță este reglat corespunzător pentru a se potrivi corpului copilului.

4. REGLARE SUPORT PICIOARE SI SPATER

1. Apăsați simultan cele două butoane situate sub suportul pentru picioare, pe ambele părți, simultan pentru a ridica sau a coborî suportul pentru picioare.
2. Scaunul are o reglare lină a spătarului. Pentru a înclina scaunul în poziție culcat, utilizați catarama situată în spatele scaunului.

5. MECANISME DE FRANA DE PARCARE

1. Caruciorul este echipat cu o frana de parcare actionata cu piciorul situata pe puntea spate. Pentru a cupla frâna de parcare, apăsați partea inferioară a frânei. Veți auzi un „clic” caracteristic când frâna este activată.
2. Pentru a elibera frâna, ridicați partea inferioară a frânei în sus

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Acest produs necesită întreținere regulată.
2. Se recomandă să verificați în mod regulat dacă toate dispozitivele de siguranță funcționează corect.
3. Inspectați regulat starea căruciorului, a roților și a frânelor.
4. Curățați căruciorul folosind o cârpă umedă cu agenți de curățare blând și apă. Nu spălați la mașină/călcați/uscați în tavă/centrifugare/curățați uscat/albiți produsul.
5. Nu expuneți căruciorul la lumina directă prelungită a soarelui.
6. Nu expuneți căruciorul la apă sărată, deoarece poate provoca rugină.
7. Nu pliați și nu depozitați produsul atunci când este umed și nu îl depozitați niciodată în condiții umede, deoarece acest lucru poate duce la formarea mucegaiului.

**DESENELE SUNT DOAR DE REFERINȚĂ - ASPECTUL REAL AL PRODUSULUI
POATE FI UȘOR DIFERIT DE ACESTE.**



Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Original-Bedienungsanleitung, befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsempfehlungen.

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN

WARNUNG

1. Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
2. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.
3. Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass das Kind beim Auf- und Zusammenklappen des Produkts nicht im Weg ist.
4. Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
5. Diese Sitzeinheit ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
6. Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
7. Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
8. Das Produkt ist für ein Kind bis zu 4 Jahren oder bis zu einem Höchstgewicht von 22 kg (je nachdem, was zuerst eintritt) geeignet.
9. Die maximale Zuladung für den Korb beträgt 3 kg.
10. Hängen Sie keine Taschen an den Griff des Kinderwagens. Jede zusätzliche Last, die am Griff, an der Rückenlehne oder an den Seiten angebracht wird, kann die Stabilität des Wagens beeinträchtigen.
11. Die Bremsen sollten fest angezogen sein, wenn Sie das Kind in den Kinderwagen setzen oder aus ihm herausnehmen.
12. Verwenden Sie nur Ersatzteile und Zubehör, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller genehmigt wurde.
13. Stellen Sie den Kinderwagen nicht in der Nähe von offenen Flammen oder anderen starken Wärmequellen auf.
14. Benutzen Sie das Produkt nicht auf Treppen.
15. Es wird nicht empfohlen, eine Plattform am Kinderwagen zu befestigen.
16. Bitte benutzen Sie den Kinderwagen nicht weiter, wenn Sie Zweifel an der korrekten Verwendung haben oder eine Gefahr vermuten.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Verdeck
2. Handgriff
3. Klapptaste
4. Verstellmechanismus der Rückenlehne
5. Stoßstange
6. 5-Punkt-Sicherheitsgurt
7. Fußstütze
8. Einkaufskorb (bitte einzeichnen, da er nicht sichtbar ist)
9. Entriegelungstaste für das Vorderrad
10. Knopf für die Geradeauslaufsperrung (bitte einzeichnen)
11. Bremse

BESCHREIBUNG DER SCHRITTE

1. ZUSAMMEN- UND AUFKLAPPEN DES KINDERWAGENS

1. Um den Kinderwagen aufzuklappen, lösen Sie zunächst die Verriegelung, die sich am Rahmen des Kinderwagens unter dem Griff befindet, und ziehen dann den Griff kräftig nach oben. Ein charakteristisches "Klicken" zeigt an, dass der Kinderwagen richtig aufgeklappt ist.
2. Der Kinderwagen ist mit einem doppelten Verriegelungsmechanismus ausgestattet, der ein versehentliches Zusammenklappen verhindert. Um den Kinderwagen zusammenzuklappen, drücken Sie gleichzeitig die beiden Knöpfe in der Mitte des Griffs und schieben Sie den Griff kräftig nach vorne. Drücken Sie den Kinderwagen nach unten, um sicherzustellen, dass die Verriegelung richtig eingerastet ist.
3. Unter der Fußstütze befindet sich ein praktischer Griff zum Tragen des zusammengeklappten Kinderwagens.

2. MONTAGE UND DEMONTAGE DER VORDERRÄDER

1. Stecken Sie die Vorderradstifte in die entsprechenden Öffnungen im Kinderwagenrahmen.
2. Um die Räder zu entfernen, drücken Sie den Knopf und ziehen Sie sie aus dem Kinderwagenrahmen heraus.
3. Der Kinderwagen verfügt über eine Vorderradsperre für die Geradeausfahrt. Um die Räder zu sperren, schieben Sie den Sperrknopf zur Seite.

3. SICHERHEITSGURTE

1. Verbinden Sie die Teile [1,2] wie in der Abbildung gezeigt.
2. Stecken Sie Teil [3] in die mittlere Schnalle des Sicherheitsgurtes [4].
3. Um den Sicherheitsgurt zu lösen, drücken Sie auf den roten Knopf [5] in der Mitte.
4. HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt richtig auf den Körper des Kindes eingestellt ist.

4. EINSTELLUNG VON FUSSSTÜTZE UND RÜCKENLEHNE

1. Drücken Sie die beiden Knöpfe unter der Fußstütze auf beiden Seiten gleichzeitig, um die Fußstütze anzuheben oder abzusenken.
2. Die Rückenlehne des Sitzes ist stufenlos verstellbar. Um den Sitz in eine Liegeposition zu bringen, betätigen Sie die Schnalle an der Rückseite des Sitzes.

5. MECHANISMUS DER FESTSTELLBREMSE

1. Der Kinderwagen ist mit einer fußbetätigten Feststellbremse ausgestattet, die sich an der Hinterachse befindet. Um die Feststellbremse zu aktivieren, drücken Sie auf den unteren Teil der Bremse. Sie werden ein charakteristisches "Klicken" hören, wenn die Bremse aktiviert ist.
2. Um die Bremse zu lösen, heben Sie den unteren Teil der Bremse nach oben

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Dieses Produkt muss regelmäßig gewartet werden.
2. Es wird empfohlen, regelmäßig zu überprüfen, ob alle Sicherheitsvorrichtungen korrekt funktionieren.
3. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Kinderwagens, der Räder und der Bremsen.
4. Reinigen Sie den Kinderwagen mit einem feuchten Tuch mit milden Reinigungsmitteln und Wasser. Waschen Sie das Produkt nicht in der Maschine, bügeln Sie es nicht, trocknen Sie es nicht im Trockner, schleudern Sie es nicht und bleichen Sie es nicht.
5. Setzen Sie den Kinderwagen nicht über einen längeren Zeitraum direktem Sonnenlicht aus.
6. Setzen Sie den Kinderwagen nicht dem Salzwasser aus, da dies zu Rost führen kann.
7. Falten oder lagern Sie das Produkt nicht, wenn es nass ist, und lagern Sie es nicht in feuchter Umgebung, da dies zu Schimmelbildung führen kann.

DIE ZEICHNUNGEN DIENEN NUR ALS REFERENZ - DAS TATSÄCHLICHE AUSSEHEN DES PRODUKTS KANN LEICHT VON IHNEN ABWEICHEN.



Преди да използвате продукта, прочетете оригиналното ръководство за употреба, следвайте инструкциите и го запазете за бъдещи справки. Обърнете специално внимание на препоръките за безопасност.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Никога не оставяйте детето без надзор.
2. Уверете се, че всички заключващи устройства са задействани преди употреба.
3. За да избегнете наранявания, уверете се, че детето е настрана, когато разгъвате и сгъвате този продукт.
4. Не позволявайте на детето да си играе с този продукт.
5. Този модул на седалката не е подходящ за деца под 6 месеца.
6. Винаги използвайте системата за обезопасяване.
7. Този продукт не е подходящ за тичане или пързаяне.
8. Продуктът е предназначен за едно дете на възраст до 4 години или с максимално тегло до 22 кг (което от двете настъпи първо).
9. Максималното натоварване на кошницата е 3 kg.
10. Не закачайте никакви чанти на дръжката на детската количка. Всеки допълнителен товар, прикрепен към дръжката, облегалката или страните, може да повлияе на нейната стабилност.
11. Спирачките трябва да са здраво задействани, докато поставяте или сваляте детето от количката.
12. Използвайте само резервни части и аксесоари, предоставени или препоръчани от производителя. Не използвайте аксесоари, които не са одобрени от производителя.
13. Не поставяйте детската количка в близост до открит пламък или други силни източници на топлина.
14. Не използвайте продукта върху стълби.
15. Не се препоръчва към количката да се прикрепя платформа.
16. Моля, преустановете използването на количката, ако имате съмнения относно правилното ѝ използване или подозирате някаква опасност.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

1. Балдахин
2. Дръжка
3. Бутон за сгъване
4. Механизъм за регулиране на облегалката
5. Бампер
6. 5-точков предпазен колан
7. Подложка за крака
8. Кошница за покупки (моля, нарисуйте я, тъй като не се вижда)
9. Бутон за освобождаване на предното колело
10. Бутон за заключване на прав ход (моля, нарисуйте го)
11. Спирачка

ОПИСАНИЕ НА СЪПАЛАТА

1. СГЪВАНЕ И РАЗГЪВАНЕ НА ДЕТСКАТА КОЛИЧКА

1. За да разгънете количката, първо освободете ключалката, разположена на рамката на количката под дръжката, след което издърпайте дръжката нагоре със сила. Характерно "щракване" ще покаже, че количката е правилно разгъната.
2. Количката е оборудвана с механизъм за двойно заключване, за да се предотврати случайно сгъване. За да сгънете количката, натиснете едновременно двата бутона, разположени в средата на дръжката, и избутайте дръжката напред със сила. Натиснете надолу количката, за да се уверите, че заключването е правилно задействано.
3. Под поставката за крачета има удобна дръжка за пренасяне на сгънатата количка.

2. СГЛОБЯВАНЕ И РАЗГЛОБЯВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА

1. Поставете щифта на предните колела в съответните отвори в рамката на количката.
2. За да демонтирате колелата, натиснете бутона и ги издърпайте от рамката на количката.
3. Количката има заключване на предните колела за движение напред. За да заключите колелата, плъзнете бутона за заключване встрани.

3. БЕЗОПАСНА РЪКАВКА

1. Свържете частите (1,2), както е показано на схемата.
2. Поставете частта (3) в средната катарам на предпазния колан (4).
3. За да освободите предпазния колан, натиснете червения бутон (5) в средата.
4. ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че предпазният колан е регулиран правилно, за да приляга към тялото на детето.

4. РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА КРАКА И ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГРЪБ

1. Натиснете едновременно двата бутона, разположени под поставката за крака от двете страни, за да повдигнете или спуснете поставката за крака.
2. Седалката разполага с плавно регулиране на облегалката. За да наклоните седалката в легнало положение, използвайте ключалката, разположена в задната част на седалката.

5. МЕХАНИЗЪМ НА СПИРАЧКАТА ЗА ПАРКИРАНЕ

1. Детската количка е оборудвана със спирачка за паркиране, задействана с крак, разположена на задната ос. За да задействате спирачката за паркиране, натиснете надолу долната част на спирачката. Ще чуете характерно "щракване", когато спирачката се активира.
2. За да освободите спирачката, повдигнете долната част на спирачката нагоре.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Този продукт изисква редовна поддръжка.
2. Препоръчва се редовно да проверявате дали всички предпазни устройства функционират правилно.
3. Редовно проверявайте състоянието на детската количка, колелата и спирачките.
4. Почиствайте количката, като използвате влажна кърпа с леки почистващи препарати и вода. Не перете в пералня/ гладете/сушете в сушилня/пресувайте/чистете в сушилня/ избелвайте продукта.
5. Не излагайте детската количка на продължителна пряка слънчева светлина.
6. Не излагайте количката на въздействието на солена вода, тъй като това може да доведе до появата на ръжда.
7. Не сгъвайте и не съхранявайте продукта, когато е мокър, и никога не го съхранявайте във влажни условия, тъй като това може да доведе до образуване на мухъл.

ЧЕРТЕЖИТЕ СА САМО ЗА СПРАВКА - ДЕЙСТВИТЕЛНИЯТ ВИД НА ПРОДУКТА МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВА ЛЕКО ОТ ТЯХ.



A termék használata előtt olvassa el az eredeti használati útmutatót, kövesse az abban foglalt utasításokat, és őrizze meg a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági ajánlásokra.

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

FIGYELMEZTETÉS

1. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
2. Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden reteszelszerkezet be van-e kapcsolva.
3. A sérülések elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a gyermek távol maradjon a termék kibontásakor és összehajtásakor.
4. Ne hagyja, hogy a gyermek ezzel a termékkel játsszon.
5. Ez az ülésegység nem alkalmas 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.
6. Mindig használja az utasbiztonsági rendszert.
7. Ez a termék nem alkalmas futásra vagy korcsolyázásra.
8. A termék egy gyermek számára készült 4 éves korig vagy legfeljebb 22 kg súlyig (attól függően, hogy melyik következik be előbb).
9. A kosár maximális terhelhetősége 3 kg.
10. Ne akasszon táskákat a babakocsi fogantyújára. A fogantyúra, a háttámlára vagy az oldalakra erősített bármilyen további teher befolyásolhatja a stabilitását.
11. A fékeket biztonságosan be kell kapcsolni, amikor a gyermeket a babakocsiba helyezi vagy kiveszi a babakocsiból.
12. Csak a gyártó által biztosított vagy ajánlott cserealkatrészeket és tartozékokat használjon. Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem hagyott jóvá.
13. Ne helyezze a babakocsit nyílt láng vagy más erős hőforrás közelébe.
14. Ne használja a terméket lépcsőn.
15. Nem ajánlott a babakocsihoz emelvényt csatlakoztatni.
16. Ha kétségei vannak a babakocsi helyes használatával kapcsolatban, vagy bármilyen veszélyt gyanít, kérjük, hagyja abba a babakocsi használatát.

TERMÉKLEÍRÁS

1. Baldachin
2. Fogantyú
3. Összecsukó gomb
4. Háttámla állítási mechanizmus
5. Lökharító rúd
6. 5 pontos biztonsági heveder
7. Lábtartó
8. Bevásárlókosár (kérjük, húzza be, mivel nem látható)
9. Első kerék kioldógomb
10. Egyenes menetirányú rögzítő gomb (kérjük, húzza be)
11. Fék

A LÉPCSŐFOKOK LEÍRÁSA

1. A BABAKOCSI ÖSSZE- ÉS SZÉTHAJTÁSA

1. A babakocsi kibontásához először oldja ki a babakocsi vázán a fogantyú alatt található reteszt, majd húzza a fogantyút erőteljesen felfelé. Egy jellegzetes "kattanás" jelzi, hogy a babakocsi helyesen van kibontva.
2. A babakocsi kettős reteszeléssel van ellátva a véletlen összecsukódás megakadályozása érdekében. A babakocsi összecsukásához nyomja meg egyszerre a fogantyú közepén található két gombot, és nyomja a fogantyút erőteljesen előre. Nyomja lefelé a babakocsit, hogy a zár megfelelően reteszelődjön.
3. Az összehajtott babakocsi hordozásához a lábtartó alatt egy kényelmes fogantyú található.

2. AZ ELSŐ KEREKÉK ÖSSZESZERELÉSE ÉS SZÉTSZERELÉSE

1. Helyezze be az első kerékcscapot a babakocsi vázának megfelelő nyílásaiba.
2. A kerekek eltávolításához nyomja meg a gombot, és húzza ki őket a babakocsi vázából.
3. A babakocsi első kerékrögzítővel rendelkezik az egyenes irányú mozgáshoz. A kerekek rögzítéséhez csúsztassa oldalra a rögzítőgombot.

3. BIZTONSÁGI KÖTÉR

1. Csatlakoztassa az alkatrészeket [1,2] az ábrán látható módon.
2. Helyezze a [3] részt a biztonsági heveder [4] középső csatjába.
3. A biztonsági heveder kioldásához nyomja meg a közepén lévő piros gombot [5].
4. MEGJEGYZÉS: Győződjön meg arról, hogy a biztonsági heveder megfelelően be van-e állítva a gyermek testéhez.

4. LÁBTARTÓ ÉS HÁTTAMLA BEÁLLÍTÁSA

1. Nyomja meg egyszerre a lábtartó alatt mindkét oldalon található két gombot a lábtartó felemeléséhez vagy leengedéséhez.
2. Az ülésen a háttámla fokozatmentes állítással rendelkezik. Az ülés fekvő helyzetbe történő visszahajtásához használja az ülés hátulján található csatot.

5. RÖGZÍTŐFÉK-MECHANIZMUS

1. A babakocsi a hátsó tengelyen található, lábbal működtethető rögzítőfékkel van felszerelve. A rögzítőfék bekapcsolásához nyomja le a fék alsó részét. A fék működésbe lépésekor egy jellegzetes "kattanás" fog hallani.
2. A fék oldásához emelje felfelé a fék alsó részét

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Ez a termék rendszeres karbantartást igényel.
2. Javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze, hogy minden biztonsági berendezés megfelelően működik-e.
3. Rendszeresen ellenőrizze a babakocsi, a kerekek és a fékek állapotát.
4. Tisztítsa a babakocsit nedves ruhával, enyhé tisztítószerral és vízzel. Ne mossa/vasalja/szárítsa/csavarja/szárazon tisztítsa/fehérítse a terméket.
5. Ne tegye ki a babakocsit hosszabb ideig közvetlen napfénynek.
6. Ne tegye ki a babakocsit sós víznek, mert ez rozsdát okozhat.
7. Ne hajtsa össze és ne tárolja a terméket, ha nedves, és soha ne tárolja nedves körülmények között, mivel ez penészesedéshez vezethet.

A RAJZOK CSAK REFERENCIAKÉNT SZOLGÁLNAK - A TERMÉK TÉNYLEGES MEGJELENÉSE NÉMILEG ELTÉRHET TŐLÜK.



Prieš pradėdami naudoti gaminį, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją, laikykitės joje pateiktų nurodymų ir išsaugokite ją ateityje. Ypač atkreipkite dėmesį į saugos rekomendacijas.

SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI

ĮSPĖJIMAS

1. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
2. Prieš naudodami įsitikinkite, kad visi užraktai yra įjungti.
3. Kad išvengtumėte sužalojimų, užtikrinkite, kad vaikas būtų atokiau, kai išskleidžiate ir sulankstote šį gaminį.
4. Neleiskite vaikui žaisti su šiuo gaminiu.
5. Šis sėdynės blokas netinka jaunesniems nei 6 mėnesių vaikams.
6. Visada naudokite apsaugos sistemą.
7. Šis gaminyje netinka bėgioti ar čiuožti.
8. Gaminyje skirtas vienam vaikui iki 4 metų arba iki 22 kg svorio (priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau).
9. Didžiausia krepšelio apkrova yra 3 kg.
10. Nekabinkite jokių krepšių ant vežimėlio rankenos. Bet koks papildomas krovinys, pritvirtintas prie rankenos, atlošo ar šonų, gali turėti įtakos vežimėlio stabilumui.
11. Įdedant ar išimant vaiką iš vežimėlio, stabdžiai turi būti patikimai įjungti.
12. Naudokite tik gamintojo pateiktas arba rekomenduojamas atsargines dalis ir priedus. Nenaudokite gamintojo nepatvirtintų priedų.
13. Nestatykite vežimėlio šalia atviros liepsnos ar kitų stiprių šilumos šaltinių.
14. Nenaudokite gaminio ant laiptų.
15. Nerekomenduojama prie vežimėlio tvirtinti platformos.
16. Jei abejojate dėl tinkamo vežimėlio naudojimo arba įtariate kokį nors pavojų, nutraukite jo naudojimą.

PRODUKTO APRAŠYMAS

1. Stogelis
2. Rankena
3. Sulankstymo mygtukas
4. Atlošo reguliavimo mechanizmas
5. Bamperio strypas
6. 5 taškų saugos diržai
7. Kojų atrama
8. Pirkinių krepšelis (prašome jį nupiešti, nes jo nesimato)
9. Priekinių ratų atleidimo mygtukas
10. Tiesiaieigio užrakto mygtukas (prašome jį įbrėžti)
11. Stabdžiai

LAIPTELIŲ APRAŠYMAS

1. VEŽIMĖLIO SULANKSTYMAS IR IŠSKLEIDIMAS

1. Norėdami išskleisti vežimėlį, pirmiausia atlaisvinkite užraktą, esantį ant vežimėlio rėmo po rankena, tada stipriai patraukite rankeną į viršų. Būdingas "spragtelėjimas" parodys, kad vežimėlis teisingai išskleistas.
2. Vežimėlyje įrengtas dvigubo užrakto mechanizmas, apsaugantis nuo atsitiktinio sulankstymo. Norėdami sulankstyti vežimėlį, vienu metu paspauskite du mygtukus, esančius rankenos viduryje, ir stipriai pastumkite rankeną į priekį. Paspauskite vežimėlį žemyn, kad įsitikintumėte, jog užraktas tinkamai įjungtas.
3. Po kojčių atramėle yra patogiai rankena, skirta sulankstyti vežimėliui nešti.

2. PRIEKINIŲ RATŲ SURINKIMAS IR IŠARDYMAS

1. Įstatykite priekinių ratų kaiščius į atitinkamas vežimėlio rėmo angas.
2. Norėdami nuimti ratukus, paspauskite mygtuką ir ištraukite juos iš vežimėlio rėmo.
3. Vežimėlyje yra priekinių ratukų fiksatorius, kad būtų galima judėti tiesiai. Norėdami užrakinti ratus, pastumkite užrakto mygtuką į šoną.

3. SAUGUMO PRIEŽASTIS

1. Sujunkite dalis {1, 2}, kaip parodyta schemoje.
2. Įkiškite dalį {3} į vidurinę saugos diržo sagtį {4}.
3. Norėdami atlaisvinti saugos diržus, paspauskite raudoną mygtuką {5} centre.
4. PASTABA: Įsitikinkite, kad saugos diržai yra tinkamai sureguliuoti, kad atitiktų vaiko kūną.

4. KOJŲ ATRAMOS IR ATLOŠO REGULIAVIMAS

1. Norėdami pakelti arba nuleisti kojų atramą, vienu metu paspauskite du mygtukus, esančius po kojų atrama abiejose pusėse.
2. Sėdynėje yra sklandus atlošo reguliavimas. Norėdami atlošti sėdynę į gulimą padėtį, naudokite sėdynės gale esančią sagtį.

5. STOVĖJIMO STABDŽIO MECHANIZMAS

1. Vežimėlyje įrengtas kojomis valdomas stovėjimo stabdys, esantis ant galinės ašies. Norėdami įjungti stovėjimo stabdį, nuspauskite apatinę stabdžio dalį. Įjungę stabdį išgirsite būdingą "spragtelėjimą".
2. Norėdami atleisti stabdį, pakelkite apatinę stabdžio dalį į viršų.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Šį gaminį reikia reguliariai prižiūrėti.
2. Rekomenduojama reguliariai tikrinti, ar visi saugos įtaisai veikia tinkamai.
3. Reguliariai tikrinkite vežimėlio, ratų ir stabdžių būklę.
4. Valykite vežimėlį drėgna šluoste su švelniomis valymo priemonėmis ir vandeniu. Neplaukite gaminio skalbimo mašinoje / nelydykite / nedžiovinkite skalbimo mašinoje / nelyginkite / nedžiovinkite skalbimo mašinoje / neskalbkite sausuoju būdu / nebalinkite gaminio.
5. Nelaikykite vežimėlio ilgą laiką tiesioginiuose saulės spinduliuose.
6. Nelaikykite vežimėlio sūriame vandenyje, nes jis gali surūdėti.
7. Nesulenkite ir nelaikykite gaminio, kai jis yra šlapias, ir niekada nelaikykite jo drėgnoje aplinkoje, nes dėl to gali atsirasti pelėsis.

BRĖŽINIAI YRA TIK PAVYZDINIAI - TIKROJI GAMINIO IŠVAIZDA GALI ŠIEK TIEK SKIRTIS NUO JŲ.



Avant d'utiliser le produit, lisez le mode d'emploi original, suivez les instructions et conservez-le pour référence ultérieure. Veillez tout particulièrement à respecter les recommandations de sécurité.

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

AVERTISSEMENT

1. Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
2. Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant l'utilisation.
3. Pour éviter les blessures, veillez à ce que l'enfant soit tenu à l'écart lorsque vous dépliez et repliez ce produit.
4. Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.
5. Ce siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.
6. Utilisez toujours le système de retenue.
7. Ce produit ne convient pas pour courir ou patiner.
8. Ce produit est destiné à un enfant jusqu'à 4 ans ou jusqu'à un poids maximum de 22 kg (selon la première éventualité).
9. La charge maximale du panier est de 3 kg.
10. Ne suspendez aucun sac à la poignée de la poussette. Toute charge supplémentaire attachée à la poignée, au dossier ou aux côtés peut affecter la stabilité de la poussette.
11. Les freins doivent être bien enclenchés lorsque vous placez ou retirez l'enfant de la poussette.
12. N'utiliser que les pièces de rechange et les accessoires fournis ou recommandés par le fabricant. Ne pas utiliser d'accessoires qui n'ont pas été approuvés par le fabricant.
13. Ne pas placer la poussette près d'une flamme nue ou d'une autre source de chaleur intense.
14. Ne pas utiliser le produit dans les escaliers.
15. Il n'est pas recommandé d'attacher une plate-forme à la poussette.
16. Veuillez cesser d'utiliser la poussette si vous avez des doutes quant à son utilisation correcte ou si vous soupçonnez un quelconque danger.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Canopée
2. Poignée
3. Bouton de pliage
4. Mécanisme de réglage du dossier
5. Barre de pare-chocs
6. harnais de sécurité à 5 points
7. Repose-pieds
8. Panier à provisions (veuillez le dessiner car il n'est pas visible)
9. Bouton de déverrouillage de la roue avant
10. Bouton de verrouillage de la tête droite (à dessiner)
11. Frein

DESCRIPTION DES ÉTAPES

1. **PLIER ET DÉPLIER LA POUSSETTE**

1. Pour déplier la poussette, il faut d'abord débloquer le verrou situé sur le châssis de la poussette sous la poignée, puis tirer énergiquement la poignée vers le haut. Un "clic" caractéristique indique que la poussette est correctement dépliée.
2. La poussette est équipée d'un mécanisme à double verrouillage pour éviter un pliage accidentel. Pour plier la poussette, appuyez simultanément sur les deux boutons situés au milieu de la poignée et poussez la poignée vers l'avant avec force. Appuyer sur la poussette pour s'assurer que le verrou est bien enclenché.
3. Une poignée pratique se trouve sous le repose-pieds pour transporter la poussette pliée.

2. **MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES AVANT**

1. Insérer l'axe de la roue avant dans les ouvertures appropriées du châssis de la poussette.
2. Pour retirer les roues, appuyez sur le bouton et tirez-les hors du châssis de la poussette.
3. La poussette est équipée d'un système de blocage des roues avant qui permet de se déplacer en ligne droite. Pour verrouiller les roues, faites glisser le bouton de verrouillage sur le côté.

3. **HARNAIS DE SÉCURITÉ**

1. Connecter les pièces (1,2) comme indiqué sur le schéma.
2. Insérer la pièce (3) dans la boucle centrale du harnais de sécurité (4).
3. Pour détacher le harnais de sécurité, appuyez sur le bouton rouge (5) au centre.
4. REMARQUE : Assurez-vous que le harnais de sécurité est correctement ajusté au corps de l'enfant.

4. **RÉGLAGE DU REPOSE-PIEDS ET DU DOSSIER**

1. Appuyez simultanément sur les deux boutons situés sous le repose-pieds des deux côtés pour relever ou abaisser le repose-pieds.
2. Le siège est doté d'un système de réglage en douceur du dossier. Pour incliner le siège en position allongée, utilisez la boucle située à l'arrière du siège.

5. **MÉCANISME DU FREIN DE STATIONNEMENT**

1. La poussette est équipée d'un frein de stationnement actionné par le pied, situé sur l'essieu arrière. Pour enclencher le frein de stationnement, appuyez sur la partie inférieure du frein. Vous entendrez un "clic" caractéristique lorsque le frein est activé.
2. Pour desserrer le frein, soulevez la partie inférieure du frein vers le haut

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Ce produit nécessite un entretien régulier.
2. Il est recommandé de vérifier régulièrement que tous les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement.
3. Inspectez régulièrement l'état de la poussette, des roues et des freins.
4. Nettoyez la poussette à l'aide d'un chiffon humide contenant des produits de nettoyage doux et de l'eau. Ne pas laver le produit en machine, le repasser, le sécher, l'essorer, le nettoyer à sec ou le blanchir.
5. Ne pas exposer la poussette à la lumière directe et prolongée du soleil.
6. Ne pas exposer la poussette à l'eau salée, car elle pourrait rouiller.
7. Ne pas plier ou ranger le produit lorsqu'il est mouillé, et ne jamais le ranger dans des conditions humides, car cela pourrait entraîner la formation de moisissures.

LES DESSINS SONT FOURNIS À TITRE INDICATIF - L'ASPECT RÉEL DU PRODUIT PEUT ÊTRE LÉGÈREMENT DIFFÉRENT.



Перед використанням продукту прочитайте оригінальну інструкцію з експлуатації, дотримуйтесь її вказівок і збережіть її для подальшого використання. Зверніть особливу увагу на рекомендації з техніки безпеки.

ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
2. Перед використанням переконайтеся, що всі фіксуючі пристрої задіяні.
3. Щоб уникнути травм, тримайте дитину подалі від розкладання та складання цього виробу.
4. Не дозволяйте дитині гратися з цим виробом.
5. Це автокрісло не призначене для дітей віком до 6 місяців.
6. Завжди використовуйте утримуючу систему.
7. Цей виріб не підходить для бігу або катання на ковзанах.
8. Виріб призначений для однієї дитини віком до 4 років або до максимальної ваги 22 кг (залежно від того, що настане раніше).
9. Максимальне навантаження на кошик становить 3 кг.
10. Не вішайте сумки на ручку коляски. Будь-яке додаткове навантаження, прикріплене до ручки, спинки або боковин, може вплинути на стійкість коляски.
11. Гальма повинні бути надійно зафіксовані під час посадки або виймання дитини з коляски.
12. Використовуйте тільки запасні частини та аксесуари, надані або рекомендовані виробником. Не використовуйте аксесуари, не схвалені виробником.
13. Не ставте коляску поблизу відкритого вогню або інших сильних джерел тепла.
14. Не використовуйте виріб на сходах.
15. Не рекомендується встановлювати на коляску платформу.
16. Будь ласка, припиніть використання коляски, якщо у вас виникли сумніви щодо її правильного використання або ви підозрюєте будь-яку небезпеку.

ОПИС ВИРОБУ

1. Навіс
2. Ручка
3. Кнопка складання
4. Механізм регулювання спинки
5. Перекладина бампера
6. 5-точкові ремені безпеки
7. Підніжка для ніг
8. Кошик для покупок (будь ласка, замалюйте його, оскільки його не видно)
9. Кнопка розблокування передніх коліс
10. Кнопка блокування переднього колеса (намалюйте її, будь ласка)
11. Гальмо

ОПИС КРОКІВ

1. СКЛАДАННЯ ТА РОЗКЛАДАННЯ КОЛЯСКИ

1. Щоб розкласти коляску, спочатку відпустіть фіксатор, розташований на рамі під ручкою, а потім з силою потягніть ручку вгору. Характерне "клацання" свідчитиме про те, що коляска правильно розкладена.
2. Коляска оснащена механізмом подвійного блокування, що запобігає випадковому складанню. Щоб скласти коляску, натисніть одночасно дві кнопки, розташовані посередині ручки, і з силою потягніть ручку вперед. Натисніть на коляску, щоб переконатися, що замок зафіксувався належним чином.
3. Під підніжкою є зручна ручка для перенесення складеної коляски.

2. ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЗНЯТТЯ ПЕРЕДНІХ КОЛІС

1. Вставте штифти передніх коліс у відповідні отвори в рамі коляски.
2. Щоб зняти колеса, натисніть кнопку і витягніть їх з рами коляски.
3. Коляска має блокування передніх коліс для руху по прямій. Щоб заблокувати колеса, посуньте кнопку блокування вбік.

3. РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

1. З'єднайте деталі [1,2], як показано на малюнку.
2. Вставте деталь [3] в середню пряжку ремня безпеки [4].
3. Щоб відстебнути ремінь безпеки, натисніть червону кнопку [5] в центрі.
4. ПРИМІТКА: Переконайтеся, що ремені безпеки правильно відрегульовані відповідно до тіла дитини.

4. РЕГУЛЮВАННЯ ПІДНІЖКИ ТА СПИНКИ

1. Натисніть одночасно дві кнопки, розташовані під підніжкою з обох боків, щоб підняти або опустити підніжку.
2. Сидіння має плавне регулювання спинки. Щоб відкинути сидіння в положення лежачи, використовуйте пряжку, розташовану в задній частині сидіння.

5. МЕХАНІЗМ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА

1. Коляска обладнана стоянковим гальмом з ножним приводом, розташованим на задній осі. Щоб увімкнути стоянкове гальмо, натисніть на нижню частину гальма. Ви почуєте характерне "клацання", коли гальмо буде активоване.
2. Щоб відпустити гальмо, підніміть нижню частину гальма вгору

ЧИСТКА ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Цей виріб потребує регулярного технічного обслуговування.
2. Рекомендується регулярно перевіряти, чи правильно функціонують усі захисні пристрої.
3. Регулярно перевіряйте стан коляски, коліс і гальм.
4. Чистіть коляску вологою ганчіркою з м'якими миючими засобами та водою. Не періть, не прасуйте, не сушіть у пральній машині, не віджимайте, не відбілюйте виріб у хімічності.
5. Не піддавайте коляску тривалому впливу прямих сонячних променів.
6. Не піддавайте коляску впливу солоної води, оскільки це може призвести до появи іржі.
7. Не складайте і не зберігайте виріб, коли він мокрий, і ніколи не зберігайте його у вологих умовах, оскільки це може призвести до утворення цвілі.

МАЛЮНКИ НАВЕДЕНО ЛИШЕ ДЛЯ ОЗНАЙОМЛЕННЯ - ФАКТИЧНИЙ ВИГЛЯД ВИРОБУ МОЖЕ ДЕЩО ВІДРІЗНЯТИСЯ ВІД НИХ.



Antes de utilizar el producto, lea el manual de instrucciones original, siga sus indicaciones y consérvelo para futuras consultas. Preste especial atención a las recomendaciones de seguridad.

IMPORTANTE ! LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

ADVERTENCIA

1. No deje nunca al niño sin vigilancia.
2. Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de utilizar el producto.
3. Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño esté alejado al desplegar y plegar este producto.
4. No deje que el niño juegue con este producto.
5. Esta unidad de asiento no es adecuada para niños menores de 6 meses.
6. Utilice siempre el sistema de retención.
7. Este producto no es adecuado para correr o patinar.
8. El producto está pensado para un niño de hasta 4 años o hasta un peso máximo de 22 kg (lo que ocurra primero).
9. La carga máxima de la cesta es de 3 kg.
10. No cuelgue ninguna bolsa del asa del cochecito. Cualquier carga adicional fijada al asa, al respaldo o a los laterales puede afectar a su estabilidad.
11. Los frenos deben estar bien accionados al colocar o sacar al niño de la silla de paseo.
12. Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios suministrados o recomendados por el fabricante. No utilice accesorios que no hayan sido aprobados por el fabricante.
13. No coloque el cochecito cerca de llamas abiertas u otras fuentes de calor fuerte.
14. No utilice el producto en escaleras.
15. No se recomienda acoplar una plataforma al cochecito.
16. Por favor, interrumpa el uso del cochecito si tiene dudas sobre su correcta utilización o sospecha de algún peligro.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Toldo
2. Asa
3. Botón de plegado
4. Mecanismo de ajuste del respaldo
5. Barra parachoques
6. Arnés de seguridad de 5 puntos
7. Reposapiés
8. Cesta de la compra (por favor, dibújela ya que no es visible)
9. Botón de desbloqueo de la rueda delantera
10. Botón de bloqueo de la rueda delantera (dibújelo hacia dentro)
11. Freno

DESCRIPCIÓN DE LOS PASOS

1. PLEGAR Y DESPLEGAR EL COCHECITO

1. Para desplegar el cochecito, primero libere el bloqueo situado en el chasis del cochecito debajo del asa y, a continuación, tire con fuerza del asa hacia arriba. Un "clic" característico le indicará que el cochecito está correctamente desplegado.
2. El cochecito está equipado con un mecanismo de doble bloqueo para evitar el plegado accidental. Para plegar la silla de paseo, pulse simultáneamente los dos botones situados en el centro del asa y empuje el asa hacia delante con fuerza. Presione hacia abajo la silla de paseo para asegurarse de que el bloqueo está correctamente acoplado.
3. Debajo del reposapiés hay una cómoda asa para transportar el cochecito plegado.

2. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS

1. Inserte el pasador de las ruedas delanteras en las aberturas correspondientes del armazón del cochecito.
2. Para desmontar las ruedas, pulse el botón y tire de ellas hacia fuera del chasis del cochecito.
3. El cochecito tiene un bloqueo de las ruedas delanteras para el movimiento en línea recta. Para bloquear las ruedas, deslice el botón de bloqueo hacia un lado.

3. ARNÉS DE SEGURIDAD

1. Conecte las piezas [1,2] como se muestra en el diagrama.
2. Introduzca la pieza [3] en la hebilla central del arnés de seguridad [4].
3. Para liberar el arnés de seguridad, pulse el botón rojo [5] del centro.
4. NOTA: Asegúrese de que el arnés de seguridad esté bien ajustado al cuerpo del niño.

4. AJUSTE DEL REPOSAPIÉS Y DEL RESPALDO

1. Pulse simultáneamente los dos botones situados bajo el reposapiés en ambos lados para subir o bajar el reposapiés.
2. El asiento dispone de regulación suave del respaldo. Para reclinar el asiento en posición tumbada, utilice la hebilla situada en la parte posterior del asiento.

5. MECANISMO DE FRENO DE ESTACIONAMIENTO

1. El cochecito está equipado con un freno de estacionamiento accionado con el pie situado en el eje trasero. Para accionar el freno de estacionamiento, presione la parte inferior del freno. Oirá un "clic" característico cuando se active el freno.
2. Para soltar el freno, levante la parte inferior del freno

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Este producto requiere un mantenimiento regular.
2. Se recomienda comprobar regularmente si todos los dispositivos de seguridad funcionan correctamente.
3. Inspeccione regularmente el estado del cochecito, las ruedas y los frenos.
4. Limpie el cochecito utilizando un paño húmedo con productos de limpieza suaves y agua. No lave a máquina/planche/seca en secadora/centrifugue/limpie en seco/blanquee el producto.
5. No exponga el cochecito a la luz solar directa y prolongada.
6. No exponga el cochecito al agua salada, ya que podría oxidarse.
7. No pliegue ni guarde el producto cuando esté mojado, y nunca lo guarde en condiciones de humedad, ya que puede provocar la formación de moho.

LOS DIBUJOS SON SÓLO DE REFERENCIA - EL ASPECTO REAL DEL PRODUCTO PUEDE DIFERIR LIGERAMENTE DE ELLOS.



Antes de utilizar o produto, leia o manual de instruções original, siga as suas instruções e guarde-o para referência futura. Preste especial atenção às recomendações de segurança.

IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

ADVERTÊNCIA

1. Nunca deixar a criança sem vigilância.
2. Assegurar-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão activados antes da utilização.
3. Para evitar ferimentos, certifique-se de que a criança é mantida afastada quando desdobrar e dobrar este produto.
4. Não deixe a criança brincar com este produto.
5. Esta unidade de assento não é adequada para crianças com menos de 6 meses.
6. Utilize sempre o sistema de retenção.
7. Este produto não é adequado para correr ou patinar.
8. O produto destina-se a uma criança até aos 4 anos de idade ou até um peso máximo de 22 kg (consoante o que ocorrer primeiro).
9. A carga máxima do cesto é de 3 kg.
10. Não pendurar nenhum saco na pega do carrinho. Qualquer carga adicional presa à pega, ao encosto ou aos lados pode afetar a sua estabilidade.
11. Os travões devem ser engatados de forma segura ao colocar ou retirar a criança do carrinho.
12. Utilize apenas peças de substituição e acessórios fornecidos ou recomendados pelo fabricante. Não utilize acessórios que não tenham sido aprovados pelo fabricante.
13. Não coloque o carrinho de bebé perto de chamas abertas ou outras fontes de calor fortes.
14. Não utilizar o produto em escadas.
15. Não é recomendável fixar uma plataforma ao carrinho de bebé.
16. Interrompa a utilização do carrinho se tiver dúvidas sobre a sua utilização correta ou se suspeitar de algum perigo.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Dossel
2. Pega
3. Botão de dobragem
4. Mecanismo de regulação do encosto
5. Barra do para-choques
6. Arnês de segurança de 5 pontos
7. Apoio para os pés
8. Cesto de compras (por favor, desenhe-o, pois não é visível)
9. Botão de desbloqueio da roda dianteira
10. Botão de bloqueio à direita (por favor, desenhe-o para dentro)
11. Travão

DESCRIÇÃO DOS PASSOS

1. DOBRAR E DESDOBRAR O CARRINHO DE BEBÊ

1. Para desdobrar o carrinho, solte primeiro o fecho situado na estrutura do carrinho, por baixo da pega, e depois puxe a pega para cima com força. Um "clique" característico indica que o carrinho está corretamente desdobrado.
2. O carrinho está equipado com um mecanismo de fecho duplo para evitar uma dobragem acidental. Para dobrar o carrinho, prima simultaneamente os dois botões situados no centro da pega e empurre a pega para a frente com força. Pressione o carrinho para baixo para garantir que o bloqueio está corretamente engatado.
3. Existe uma pega prática por baixo do apoio para os pés para transportar o carrinho dobrado.

2. MONTAGEM E DESMONTAGEM DAS RODAS DIANTEIRAS

1. Insira o pino da roda dianteira nas aberturas apropriadas na estrutura do carrinho.
2. Para retirar as rodas, prima o botão e puxe-as para fora da estrutura do carrinho.
3. O carrinho de bebé tem um bloqueio das rodas dianteiras para se deslocar em linha reta. Para bloquear as rodas, faça deslizar o botão de bloqueio para o lado.

3. CINTO DE SEGURANÇA

1. Ligar as peças {1,2} como indicado no esquema.
2. Introduzir a peça {3} na fivela central do arnês de segurança {4}.
3. Para soltar o cinto de segurança, prima o botão vermelho {5} no centro.
4. NOTA: Certifique-se de que o arnês de segurança está corretamente ajustado ao corpo da criança.

4. REGULAÇÃO DO APOIO PARA OS PÉS E DO ENCOSTO

1. Prima simultaneamente os dois botões situados por baixo do apoio para os pés em ambos os lados para levantar ou baixar o apoio para os pés.
2. O banco possui uma regulação suave do encosto. Para reclinar o assento para uma posição deitada, utilize a fivela situada nas costas do assento.

5. MECANISMO DO TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO

1. O carrinho de bebé está equipado com um travão de estacionamento acionado pelo pé, situado no eixo traseiro. Para acionar o travão de estacionamento, pressione a parte inferior do travão. Ouve-se um "clique" característico quando o travão é ativado.
2. Para soltar o travão, levante a parte inferior do travão para cima

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Este produto requer uma manutenção regular.
2. Recomenda-se que verifique regularmente se todos os dispositivos de segurança estão a funcionar corretamente.
3. Inspecionar regularmente o estado do carrinho, das rodas e dos travões.
4. Limpar o carrinho com um pano húmido com produtos de limpeza suaves e água. Não lavar à máquina, passar a ferro, secar à máquina, centrifugar, limpar a seco ou branquear o produto.
5. Não expor o carrinho de bebé à luz solar direta prolongada.
6. Não expor o carrinho de bebé à água salgada, pois pode causar ferrugem.
7. Não dobrar nem guardar o produto quando estiver molhado e nunca o guardar em condições de humidade, pois pode provocar a formação de bolor.

OS DESENHOS SERVEM APENAS DE REFERÊNCIA - O ASPECTO REAL DO PRODUTO PODE DIFERIR LIGEIRAMENTE DOS MESMOS.



- PL** **Dziękujemy za zaufanie!** Z przyjemnością współtworzymy Twoją przestrzeń i cieszymy się, że wybrałeś nasz produkt! W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości, prosimy o kontakt: sklep@tulano.pl
- EN** **Thank you for your trust!** It is a pleasure to co-create your space and we are glad that you chose our product! If you have any questions or concerns, please contact us: sklep@tulano.pl
- SK** **Ďakujeme vám za dôveru!** Je nám potešením spoluvytvárať váš priestor a sme radi, že ste si vybrali náš produkt! V prípade akýchkoľvek otázok alebo nejasností nás prosím kontaktujte: sklep@tulano.pl
- CZ** **Děkujeme vám za důvěru!** Je nám potěšením spoluvytvářet váš prostor a jsme rádi, že jste si vybrali právě náš produkt! V případě jakýchkoli dotazů nebo nejasností nás prosím kontaktujte na adrese: sklep@tulano.pl
- RO** **Vă mulțumim pentru încrederea acordată!** Ne face plăcere să vă co-creăm spațiul și ne bucurăm că ați ales produsul nostru! Dacă aveți întrebări sau nelămuriri, vă rugăm să ne contactați: sklep@tulano.pl
- DE** **Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen!** Es ist uns eine Freude, Ihren Raum mitzugestalten und wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben! Wenn Sie Fragen oder Bedenken haben, kontaktieren Sie uns bitte: sklep@tulano.pl
- BG** **Благодарим ви за доверието!** За нас е удоволствие да създадем съвместно вашето пространство и се радваме, че сте избрали нашия продукт! Ако имате някакви въпроси или притеснения, моля, свържете се с нас: sklep@tulano.pl
- HU** **Köszönjük a bizalmat!** Örömmel szolgálunk, hogy közösen alakíthatjuk ki az Ön terét, és örülünk, hogy a mi termékünket választotta! Ha bármilyen kérdése vagy aggálya van, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk: sklep@tulano.pl
- LT** **Dėkojame už pasitikėjimą!** Mums malonu kartu kurti jūsų erdvę ir džiaugiamės, kad pasirinkote mūsų gaminį! Jei turite klausimų ar abejonių, susisiekit su mumis: sklep@tulano.pl
- FR** **Merci de votre confiance!** C'est un plaisir pour nous de co-créez votre espace et nous sommes heureux que vous ayez choisi notre produit ! Si vous avez des questions ou des préoccupations, n'hésitez pas à nous contacter: sklep@tulano.pl
- UK** **Дякуємо за довіру!** Нам приємно бути співтворцями вашого простору і ми раді, що ви обрали наш продукт! Якщо у вас виникли запитання або проблеми, будь ласка, зв'яжіться з нами: sklep@tulano.pl
- ES** **¡Gracias por su confianza!** Es un placer para nosotros co-crear su espacio y nos alegramos de que haya elegido nuestro producto. Si tiene alguna pregunta o duda, póngase en contacto con nosotros: sklep@tulano.pl
- PT** **Obrigado pela vossa confiança!** É um prazer para nós co-criar o vosso espaço e estamos felizes por terem escolhido o nosso produto! Se tiver alguma dúvida ou questão, por favor contacte-nos: sklep@tulano.pl



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl